

**KUPNÍ SMLOUVA**

evidovaná u kupujícího pod č. 111/2013/HM

evidovaná u prodávajícího pod č.

**uzavřená podle § 409 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník,
na základě výsledku zadání veřejné zakázky „Nákup zařízení pro kontrolu
kvality vyrobených plastových karet“ v souladu s ust. § 34 zákona
č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách****I.
SMLUVNÍ STRANY****KUPUJÍCÍ:****STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik**se sídlem Praha 1, Růžová 6, čp. 943, PSČ 110 00, Česká republika
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl A LX, vložka 296, sp. zn. Ps 296/1jednající: **Ing. Richardem Bulíčkem,**
generálním ředitelem

IČO: 00001279

DIČ: CZ00001279

bank. spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a.s.

č. účtu: 200210010/2700

(dále jen „kupující“)

a

PRODÁVAJÍCÍ:**Mühlbauer Aktiengesellschaft**se sídlem Roding, Josef-Mühlbauer-Platz 1, PSČ 93426, Německo
zapsaná v obchodním rejstříku pod HRB 7038, Regensburgjednající: **Karl Brandl**
zákonný zástupce
Gerhard Maurer
zákonný zástupce

DIČ: DE 811156881

bank. spojení:

Deutsche Bank Regensburg (BLZ 750 700 13) 320 222 300

IBAN: DE 19 7507 0013 0320 2223 00

Swift kód: DEUTDEMM750

(dále jen „prodávající“)

(dále společně označovány jako „smluvní strany“)

Zmocněnci pro jednání smluvní a ekonomická:za kupujícího: PhDr. Olga Dudková, ekonomický ředitel
a 1. zástupce generálního ředitele
tel.: +420 / 236 031 216
fax: +420 / 236 031 401za prodávajícího: Ing. Peter Bach
tel.: +49 / 9461 952 1684
fax: +49 / 9461 952 8321.

ROZDĚLOVNÍK		Distribuční síť					Distribuční síť	
		Distribuční síť					Distribuční síť	
ČGRB	ČB	ÚF	VŘ	TŘ	OŘ	ŘICT		
VUB	SEŘ	ÚCK	SVŘ	ÚPM	SOŘ	NDC		
ÚPK	ZÚ	MTZ	VVÚ	ÚFR	ÚMO			
BP	ÚVÚ	HS	ÚTPV	ÚZH	POÚ			
BPT	PEÚ		Z III	PK				
ÚŘU								



Zmocněnci pro jednání věcná a technická:

za kupujícího: Ing. František Maleč, technický ředitel
tel.: +420 / 236 031 203
fax: +420 / 236 031 400

Petr Fikar, vedoucí útvaru technického rozvoje
tel.: +420 / 236 031 302
fax: +420 / 236 031 407

za prodávajícího: Ing. Peter Bach
tel.: +49 / 9461 952 1684
fax: +49 / 9461 952 8321

II. PŘEDMĚT PLNĚNÍ

1. Touto kupní smlouvou se prodávající, který je současně výrobcem, zavazuje dodat kupujícímu 1 (jeden) kus **zařízení pro kontrolu kvality vyrobených plastových karet, typ CI 36050**, včetně veškerého dalšího souvisejícího vybavení, (dále jen „zařízení“, pokud z obsahu jednotlivých ustanovení této smlouvy nevyplývá něco jiného) vyrobeného podle platných směrnic a předpisů EU, vztahujících se k předmětu smlouvy, a dále podle technické specifikace a nabídky prodávajícího č. 2136-02387-I ze dne 14. června 2013, která je oběma smluvními stranám známá a mají ji shodně k dispozici.

Dodané zařízení bude vybaveno minimálně následujícími komponentami:

- a) čisticí stanicí pro čištění povrchu plastových karet,
 - b) kamerou pro kontrolu povrchu karty,
 - c) kamerou pro kontrolu tiskových vad,
 - d) kamerou pro kontrolu tiskových vad neviditelného UV tisku.
 - e) kamerou pro kontrolu holografických prvků DOVID,
 - f) statistickým SW včetně možnosti ukládání výsledků.
2. Součástí předmětu plnění je:
 - a) doprava a dodání zařízení do objektu kupujícího (CIP Praha) a jeho nastěhování až na místo instalace, včetně pojištění;
 - b) instalace a uvedení zařízení do provozu v určených prostorách v objektu kupujícího, včetně prověření jeho funkčnosti zkušebním provozem v rozsahu 30 (třicet) kalendářních dní;
 - c) zaškolení určených zaměstnanců kupujícího v počtu minimálně 5 (pěti) osob v rozsahu minimálně 10 pracovních dní, včetně stanovené běžné údržby (dále jen „zaškolení obsluhy“) a včetně nastavení zařízení na stávající produkty kupujícího zejména se jedná o občanský průkaz, řidičský průkaz a povolení k pobytu. K tomuto nastavení zařízení předá kupující prodávajícímu přehled základních požadovaných parametrů kontroly. V případě, že kupující nevyčerpá pro zaškolení obsluhy a nastavení zařízení uvedené dny, lze je použít pro technickou podporu výroby, popř. pro doškolení obsluhy zařízení. Případné nevyčerpané dny budou uvedeny v Protokolu č. 1 a Protokolu č. 2;
 - d) předání dokladů a technických dokumentů vztahujících se k užívání zařízení, které jsou uvedeny v **příloze č. 1**, která je nedílnou součástí této smlouvy, včetně dalších dokladů potřebných k vystavení prohlášení o shodě a elektromagnetické kompatibilitě podle zvláštního zákona¹⁾, jakož i k zajištění stavební připravenosti kupujícího, a to ve výčtu a lhůtách dále uvedených v této smlouvě. Veškerá dokumentace bude předána v tištěné i elektronické podobě.

¹⁾ zejména zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, v platném znění.



3. Součástí plnění předmětu smlouvy je také předání seznamu všech instalovaných počítačů s uvedením základních parametrů a SW, který je součástí dodávky dle této smlouvy, a to s uvedením identifikačních čísel, v případě SW i licenčních čísel.

Všechny licence jsou přenositelné v případě instalace na nový počítač bez jakýchkoliv licenčních poplatků. Nebude-li z instalovaných počítačů (resp. z označení na počítačích) nebo z výše uvedeného seznamu patrné, že se k dodávanému SW poskytuje OEM licence, má se za to, že se OEM licence neposkytuje. SW bez OEM licence může být bez omezení instalován na jiný dodaný počítač nebo na nový počítač. Prodávající je oprávněn účtovat pouze náklady spojené s přenosem licencí převáděného SW na jiný nebo nový počítač.

4. Prodávající prohlašuje, že:
 - a) je mu známo, že zařízení uvedené v odstavci 1 tohoto článku bude kupující používat pro kontrolu kvality vyrobených plastových karet, a to až ve **třísměnném** provozu,
 - b) zařízení uvedené v odstavci 1 tohoto článku je zcela funkční k účelu uvedenému v písmeni a) tohoto odstavce tj. pro kontrolu kvality vyrobených plastových karet, dle požadovaných parametrů kontroly.
 - c) při plnění předmětu této smlouvy bude dodržovat platné právní předpisy kupujícího týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany a ochrany životního prostředí, včetně ekologické likvidace odpadů, pokud kupující s těmito předpisy techniky prodávajícího seznámí.
5. Současně prodávající poskytuje kupujícímu časově neomezené, nevýhradní a pro další případný prodej zařízení přenosné právo k využití počítačových programů, které jsou v předmětu smlouvy použity, a to v rámci využití předmětu smlouvy ke sjednanému účelu (kontrola kvality vyrobených plastových karet). Kupující má právo na využití všech dodaných softwarových produktů v souladu s respektováním autorských práv prodávajícího. Kupující však není oprávněn do počítačových programů jakýmkoliv způsobem zasahovat a měnit jejich funkce.
6. Kupující se zavazuje předmět smlouvy uvedený v předchozích odstavcích tohoto článku převzít a zaplatit za něj cenu podle této smlouvy.
7. Kupující má právo dodatečně objednat následující opce uvedené v nabídce prodávajícího č. 2136-02387-I ze dne 14. června 2013:
 - a) Dodatečné školení obsluhy a údržby v rozsahu 5 pracovních dnů (à 8 hodin za den) v místě plnění,
 - b) Česká lokalizace Vision grafického uživatelského rozhraní (GUI) s termínem dodání do 4 týdnů od jejího objednání.

III. LHŮTY A MÍSTO PLNĚNÍ

1. Místem plnění je objekt kupujícího na adrese STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik, Na Vápence 14, 130 00 Praha 3, Česká republika.
2. Zařízení uvedené v čl. II odst. 1 této smlouvy prodávající **dodá** do místa plnění **nejpozději do 4 týdnů** od podpisu této kupní smlouvy.
3. **Nejpozději při dodání zařízení** prodávající předá kupujícímu doklady a technické dokumenty uvedené v **příloze č. 1** této smlouvy.



4. Dodání předmětu smlouvy podle odstavce 2 tohoto článku budou předcházet přijímací testy (FAT) předmětu smlouvy ve výrobním závodě prodávajícího, a to **ve lhůtě stanovené v časovém harmonogramu** plnění předmětu smlouvy, který je jako **příloha č. 2**, nedílnou součástí této smlouvy. Přijímací testy (FAT) se uskuteční podle základních parametrů přijímacího testu požadovaného kupujícím, přičemž sledované parametry nepřekročí minimální tolerance udávané výrobcem zařízení. Přijímací test (FAT) nemůže být odmítnut při nepatrných závadách, které neomezují řádnou funkčnost zařízení, a prodávající se zaváže tyto závady neprodleně odstranit.
5. Prodávající zařízení nainstaluje, uvede do provozu a zaškolí obsluhu podle čl. II odst. 2 písm. c) této smlouvy **ve lhůtách stanovených v časovém harmonogramu** plnění předmětu smlouvy (**příloha č. 2**). Po provedení těchto úkonů bude podepsán Protokol č. 1 (čl. VI odst. 11 smlouvy).
6. Provozní schopnost zařízení bude prověřena zkušebním provozem v rozsahu 30 kalendářních dnů od podpisu Protokolu č. 1 (čl. VI odst. 11 smlouvy). Po úspěšném ukončení zkušebního provozu bude podepsán Protokol č. 2 (čl. VI odst. 12 smlouvy).
7. Kupující je povinen, ve lhůtě podle čl. III odst. 2 této smlouvy, připravit prostory určené k instalaci zařízení podle požadavků prodávajícího, aby mohlo být zařízení nainstalováno a následně uvedeno do provozu.
8. Po dobu, o kterou je kupující v prodlení s plněním svých smluvních povinností, není prodávající v prodlení s plněním svých navazujících smluvních povinností.

IV. CENA

1. Cena předmětu plnění podle čl. II odst. 1, 2 a 3 této smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran, podle nabídky prodávajícího, a činí:

190.000,-- EUR bez DPH

(slovy: stodevadesát tisíc euro), z toho:

za předmět plnění podle	Celková cena v EUR
čl. II odst. 1 – zařízení, typ CI 36050	169.948,-- EUR
čl. II odst. 2 písm. a) – doprava a nastěhování zařízení	3.066,-- EUR
čl. II odst. 2 písm. b) – instalace a uvedení do provozu	4.593,-- EUR
čl. II odst. 2 písm. c) – zaškolení obsluhy	10.893,-- EUR
čl. II odst. 2 písm. d) – doklady k zařízení	1.500,-- EUR
Cena celkem	190.000,-- EUR

2. Cena stanovená v odstavci 1 tohoto článku je cenou pevnou, zahrnující veškeré náklady prodávajícího, včetně odměny za poskytnutí licence podle čl. II odst. 5 této smlouvy, kterou nelze měnit bez písemné dohody smluvních stran.
3. Cena předmětu smlouvy stanovená v odstavci 1 tohoto článku **nezahrnuje** náklady na stavební a instalační připravenost v objektu kupujícího, ani testovací materiál pro prověření kvality a funkčnosti zařízení, který v potřebném množství na své náklady zajistí a dodá kupující.



4. Ceny opcí dle čl. II odst. 7 jsou garantovány minimálně do doby ukončení záruční doby podle čl. VII odst. 3 této smlouvy a jsou stanoveny takto:
 - a) Dodatečné školení obsluhy a údržby v rozsahu 5 pracovních dnů (á 8 hodin za den) v místě plnění - 6.300,-€ včetně nákladů na dopravu a ubytování školitele,
 - b) Česká lokalizace Vision grafické uživatelské rozhraní (GUI) - 1.780,-€ s termínem dodání do 4 týdnů od jejího objednání.

V. PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Cenu podle č. IV odst. 1 této smlouvy kupující uhradí prodávajícímu v EUR přímým bankovním převodem takto:
 - a) **30 %** kupní ceny po uzavření kupní smlouvy; zálohová faktura bude prodávajícím vyhotovena v jednom výtisku a prokazatelně předána kupujícímu do deseti (10) pracovních dnů ode dne vzniku výše uvedeného oprávnění prodávajícího k jejímu vystavení (splatnost do 14 dnů po obdržení zálohové faktury);
 - b) **50 %** kupní ceny po ukončení instalace a provedení přijímacích testů (SAT) na zařízení a zahájení zkušebního provozu podle Protokolu č. 1; konečná faktura bude prodávajícím vyhotovena v jednom výtisku a prokazatelně předána kupujícímu do deseti (10) pracovních dnů ode dne vzniku výše uvedeného oprávnění prodávajícího k jejímu vystavení; přílohou konečné faktury bude fotokopie Protokolu č. 1 podepsaného oprávněnými zástupci obou smluvních stran; splatnost uvedené části ceny je do 14 dnů po obdržení konečné faktury;
 - c) **20%** kupní ceny po ukončení zkušebního provozu a započetí běhu záruční doby podle Protokolu č. 2 podepsaného oprávněnými zástupci obou smluvních stran; splatnost uvedené části ceny je do 14 dnů po podpisu Protokolu č.2.
2. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat evidenční číslo smlouvy uvedené na smlouvě a veškeré údaje vyžadované právními předpisy, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a § 13a obchodního zákoníku.
3. Daňový doklad (faktura) je považován za zaplacený okamžikem připsání fakturované částky na účet prodávajícího.
4. Neobsahuje-li daňový doklad (faktura) některou z požadovaných náležitostí, nebo obsahuje-li nesprávné cenové údaje, anebo, je-li daňový doklad (faktura) vystaven v rozporu s platebními podmínkami, je kupující oprávněn daňový doklad (fakturu) vrátit prodávajícímu k opravě. V tomto případě je kupující povinen na daňový doklad (fakturu), nebo v průvodním dopise k němu, důvod vrácení označit. Doba splatnosti nového (opraveného) daňového dokladu (faktury) začíná znovu běžet ode dne jeho prokazatelného doručení prodávajícímu.

VI. DODACÍ PODMÍNKY

1. Dodání zařízení do objektu kupujícího bude předcházet předběžná přejímka zařízení ve výrobním závodě prodávajícího (přejímací testy (FAT)), a to za přítomnosti prodávajícího i kupujícího. Prodávající je povinen kupujícího předem písemně vyrozumět, aby se kupující mohl předběžné přejímky zúčastnit. Případné uplatněné připomínky nebo požadavky kupujícího, kromě nových požadavků, které nejsou specifikovány v návrhu prodávajícího, se prodávající zavazuje realizovat tak, aby lhůta dodání zařízení kupujícímu byla dodržena.



2. Během předběžné přejímky zařízení u prodávajícího budou provedeny přijímací testy (FAT) v rozsahu minimálně dvou pracovních dní, jejichž účelem je prokázat jakost a provedení zařízení; potřebný testovací materiál zabezpečí na svůj náklad kupující. Zařízení bude připraveno a testováno na aktuálně vyráběných dokladech (řidičských průkazech, občanských průkazech, povoleních k pobytu) kupujícího.
3. Zápisem o výsledku přijímacích testů (FAT) smluvní strany buď potvrdí, že zařízení bude dodáno v jakosti a provedení určeném smlouvou nebo k němu uvedou své výhrady a připomínky, včetně stanovení lhůt pro odstranění zjištěných nedostatků. Opakování přijímacích testů může kupující na prodávajícím požadovat pouze v případě zjištění podstatných vad zařízení, nebo pokud by tato úprava mohla ovlivnit kvalitu výroby.
4. Potvrdí-li výsledky přijímacích testů, že jakost a provedení zařízení jsou v souladu s touto smlouvou, bude prodávajícím zajištěn převoz zařízení kupujícímu. Dodávka nemůže být odmítnuta v případě, že při přijímacích testech vyvstanou nepatrné závady, které neomezují řádnou funkčnost zařízení, a prodávající se zaváže tyto závady neprodleně odstranit.
5. Dopravu zařízení do místa plnění podle článku III odst. 1 této smlouvy zajišťuje na své náklady a nebezpečí prodávající, který je povinen včas vyrozumět kupujícího o datu dodání zařízení do objektu kupujícího.
6. Zařízení musí být expedováno v obalu, kterým bude plně zabezpečeno proti poškození, zničení nebo odcizení během přepravy. Prodávající je povinen pro každou odesílanou paletu vyhotovit samostatný dodací list s uvedením rozměrů a váhy. Na paletách a zařízení bude označeno těžiště.
7. Zařízení bude vybalovat technik prodávajícího za přítomnosti kupujícího v objektu kupujícího v místě plnění.
8. Prodávající prohlašuje, že byl předem seznámen s místem instalace a transportními cestami a zařízení dodá v takovém stavu, aby jej bylo možné těmito transportními cestami nastěhovat až na místo instalace.
9. Prodávající je povinen předat kupujícímu zařízení, včetně dokumentace, kompletně nainstalované a funkční, aby kupujícímu sloužilo k účelu, pro který bylo zakoupeno. Nedodělky bránící užívání zařízení obvyklým způsobem jsou nepřipustné.
10. Po instalaci zařízení v objektu kupujícího, ve lhůtě stanovené v časovém harmonogramu plnění předmětu smlouvy, budou provedeny minimálně shodné testy (SAT), jako přijímací testy u prodávajícího.
11. Po ukončení instalace a provedení přijímacích testů zařízení v objektu kupujícího (SAT), bude podepsán **Protokol č. 1**, jehož vzor je uveden v **příloze č. 3**, která je nedílnou součástí této smlouvy. Podpisem Protokolu č. 1 kupující potvrdí instalaci zařízení, zaškolení obsluhy, zahájení 30-ti denního zkušebního provozu, předání dokladů a technických dokumentů (**příloha č. 1**). Protokol č. 1 vyhotoví kupující dvojmo, podepíše ho zmocněnci pro jednání věcná a technická obou smluvních stran a každá smluvní strana obdrží 1 (jeden) výtisk. V případě zjištění vad na zařízení, které nebrání jeho užívání obvyklým způsobem, budou v Protokolu č. 1 tyto vady popsány a uvedeny lhůty jejich odstranění prodávajícím. Podpisem Protokolu č. 1 začíná běžet 30 - ti denní zkušební provoz zařízení.
12. Po ukončení 30 - ti denního zkušebního provozu bude sepsán **Protokol č. 2**, jehož vzor je uveden v **příloze č. 4**, která je nedílnou součástí této smlouvy. Podpisem Protokolu č. 2 kupující potvrdí úspěšné ukončení zkušebního provozu. Protokol č. 2 vyhotoví kupující dvojmo, podepíše ho zmocněnci pro jednání věcná a technická obou smluvních stran a každá smluvní strana obdrží 1 (jeden) výtisk. V případě zjištění vad na zařízení, které



nebrání jeho užívání obvyklým způsobem, budou v Protokolu č. 2 tyto vady popsány a uvedeny lhůty jejich odstranění prodávajícím. Podpisem Protokolu č. 2 začíná běžet záruční lhůta podle čl. VII odst. 3 této smlouvy.

13. Zařízení musí být nainstalováno tak, aby jeho provoz vyhovoval technickým a bezpečnostním normám platným v zemích EU, přičemž budou zejména dodrženy následující české standardy:
 - a) elektrické systémy zařízení jsou v souladu EU strojní směrnici 2006/42/ES – CE konformity, českými normami ČSN 33 0165 /eqv. IEC 61140/, ČSN EN 60204-3-1, ČSN EN 60204-1, ČSN 33 2000-1 /eqv. HD 60364-1:2008/ standardní napětí 3+PEN, 400/230 V, 50 Hz (TN-S),
 - b) štítky s manipulačními instrukcemi pro obsluhu zařízení budou buď v českém jazyce, nebo s mezinárodními symboly. Ovládací a obslužný SW, včetně všech zobrazovačů musí být nastavitelné na český jazyk,
 - c) kupující zajistí na své náklady výchozí elektrovevizi na instalované zařízení.
14. Prodávající prohlašuje, že zařízení není zatíženo právy třetích osob.
15. Dodané a nainstalované zařízení zůstává vlastnictvím prodávajícího do doby úhrady poslední oprávněné platby kupujícím. Odpovědnost za škody na zařízení přechází z prodávajícího na kupujícího po dodávce podle článku III odst. 2 v souladu s odsouhlasenými INCOTERMS 2010.
16. Kupující je si vědom, že kontrola kvality vyrobených plastových karet prováděná zařízením CI 36050 nezbavuje kupujícího povinnosti kontrolovat karty před jejich odesláním koncovým zákazníkům, tzn. že prodávající nemůže být zodpovědný za škody, vzniklé dodáním karet od kupujícího, které nesplnily očekávané (optické) požadavky koncových zákazníků.

V každém případě však zodpovědnost prodávajícího, vyplývající z nebo v souvislosti s touto smlouvou, nepřesáhne hodnotu smlouvy.

VII.

ZÁRUKA ZA JAKOST, REKLAMAČNÍ ŘÍZENÍ

1. Prodávající odpovídá kupujícímu za funkčnost a bezporuchový provoz zařízení po celou dobu záruční doby. Podmínkou záruky za jakost je jeho řádná obsluha a údržba.
2. Záruka se nevztahuje na vady, které vzniknou neodborným užíváním nebo zásahem ze strany kupujícího nebo třetí osoby, popřípadě v důsledku okolností vylučujících odpovědnost, jakož i běžným opotřebením.
3. Záruční doba za jakost dodaného zařízení činí **12 (dvanáct) měsíců** a začíná běžet od data podpisu Protokolu č. 2 (čl. VI odst. 12 této smlouvy).
4. Záruční doba se prodlužuje o dobu trvání vady, která brání užívání zařízení k účelu, ke kterému ho kupující objednal.
5. Kupující má právo vyžadovat odstranění vady na zařízení kdykoliv během záruční doby, a to na náklady prodávajícího, nejpozději však do 30 (třiceti) dnů po uplynutí záruční doby za podmínky, že vada se projevila ještě v záruční době. Oznámení o vadách může být učiněno prodávajícímu jakoukoliv formou, včetně telefonické (č. tel. +49 9461 952 1994), v tomto případě však následně potvrzené písemně, tj. dopisem, faxem (č. faxu +49 9461 952 1101) nebo e-mailem: serviceroding@muehlbauer.de.



6. Kupující je povinen reklamované vady popsat, uvést, jak se projevují, a též je doložit potřebnými doklady (např. fotografiemi vadných částí či produktů). Vzor formuláře pro oznámení vad, list oprav, je uveden v **příloze č. 5**, která je nedílnou součástí této smlouvy.
7. Prodávající se zavazuje sdělit kupujícímu své vyjádření k oznámení o vadě obratem a dále do **24 hodin** od doručení oznámení o vadách **zajistit příjezd svého technika**, a v době **do 60 (šedesáti) hodin** od příjezdu technika prodávajícího do objektu kupujícího, **zjištěné vady odstranit buď opravou, nebo výměnou vadného dílu**, a to na svůj náklad. Pokud by tento časový rámec ve výjimečných případech nestačil, bude oboustranným písemným odsouhlasením stanovena přiměřená dodatečná lhůta. Tyto časové lhůty se nevztahují na dny pracovního klidu a státní svátky v zemi prodávajícího.
8. Menší opravy, jakož i pravidelnou údržbu a servis, nevyžadující spolupráci prodávajícího, může provádět sám kupující. Menšími opravami se pro účely této smlouvy rozumí např. výměna vadných žárovek, pojistek, identifikačních světel, jakož i úkony a práce, pro které byla prodávajícím zaškolená obsluha a údržba zařízení.
9. Vady vzniklé z příčin uvedených v odstavci 2 tohoto článku prodávající opraví na náklady kupujícího. Cena prací, na které se nevztahuje záruka, budou kupujícímu účtovány podle ceníku servisních prací prodávajícího, který je jako **příloha č. 6** nedílnou součástí této smlouvy. Tyto ceny se prodávající zavazuje zachovat minimálně po dobu 1 (jednoho) roku od podpisu Protokolu č. 1. Po tomto časovém období se prodávající zavazuje po dobu tří let ceny upravit pouze v závislosti na prokázané míře inflace v zemi sídla prodávajícího, maximálně však o 2 % ročně (navýšení ceny nelze v rámci více let kumulativně sčítat).
10. Prodávající zaručuje kupujícímu dodávky náhradních dílů nebo jejich vhodných ekvivalentů nutných pro plynulý provoz zařízení po dobu 10 (deseti) let od ukončení výroby zařízení. Ustanovení předchozí věty platí obdobně i pro dobu poskytování pozáručního servisu, pro který smluvní strany mohou uzavřít samostatnou smlouvu.
11. Prodávající se zavazuje uzavřít s kupujícím na jeho žádost dodatečně samostatnou servisní smlouvu o pozáručním servisu na předmět smlouvy.

VIII. OCHRANA A BEZPEČNOST INFORMACÍ

1. Obě smluvní strany se zavazují, že se všemi informacemi obsaženými nebo vyjádřenými v této smlouvě či zpřístupněnými v souvislosti s touto smlouvou, budou zacházet jako s informacemi neveřejného charakteru (dále jen „neveřejné informace“) a uchovají je v tajnosti. Zavazují se, že zachovají jako důvěrné informace a zprávy, týkající se vlastní spolupráce a vnitřních záležitostí smluvních stran.
2. Za neveřejné informace jsou podle této smlouvy považovány veškeré informace vzájemně poskytnuté v jakékoliv objektivně vnímatelné formě ústně, v listinné, elektronické, vizuální nebo jiné podobě, jakož i know-how, a které mají skutečnou nebo alespoň potenciální hodnotu a které nejsou v příslušných obchodních kruzích běžně dostupné, a které jsou takto písemně označeny nebo které nejsou označeny.

V této souvislosti se smluvní strany zejména zavazují:

- nesdělít neveřejné informace třetím osobám (vyjma případů, kdy to tato smlouva výslovně připouští nebo závazné právní předpisy ukládají);
- zajistit, aby uvedené neveřejné informace, nebyly neoprávněně zpřístupněny třetím osobám;
- zabezpečit data popř. údaje, ať už v listinné, ústní, vizuální, elektronické nebo jiné podobě, včetně fotokopíí, obsahující neveřejné informace, před zneužitím třetími osobami, případně zajistit proti ztrátě.



3. Ochrana neveřejných informací se nevztahuje zejména na případy, kdy:
- smluvní strana prokáže, že je tato informace veřejně dostupná, aniž by tuto dostupnost způsobila sama smluvní strana;
 - smluvní strana prokáže, že měla tuto informaci k dispozici ještě před datem zpřístupnění druhou stranou, a že ji nenabyla v rozporu se zákonem;
 - smluvní strana obdrží od zpřístupňující strany písemný souhlas zpřístupňovat danou informaci;
 - je zpřístupnění informace vyžadováno zákonem nebo závazným rozhodnutím příslušného orgánu státní správy či samosprávy;
 - auditor provádí u některé ze smluvních stran audit na základě oprávnění vyplývajícího z příslušných právních předpisů.
4. Závazek mlčenlivosti není časově omezen. Povinnost zachovávat mlčenlivost o neveřejných informacích získaných v rámci spolupráce s druhou smluvní stranou trvá po ukončení spolupráce, popř. po ukončení platnosti a účinnosti této smlouvy.

IX. SANKCE

1. Pokud prodávající bude v prodlení s plněním lhůt podle čl. III odst. 2 a 5 této smlouvy, má kupující nárok na smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny předmětu smlouvy podle čl. IV odst. 1 této smlouvy za každý i započatý den prodlení, která však nepřesáhne 5% celkové ceny předmětu smlouvy bez DPH.
2. Nedostaví-li se servisní technik prodávajícího k odstranění vady zařízení do místa plnění podle čl. III odst. 1, ve lhůtě uvedené v čl. VII odst. 6 této smlouvy, uhradí prodávající kupujícímu smluvní pokutu ve výši 500,- EUR (slovy: pětset euro) za každý i započatý den prodlení, pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak, ta však nepřesáhne EUR 10.000,00 (slovy: desetitisíc euro).
3. V případě prodlení kupujícího s úhradou daňového dokladu (faktury) má prodávající v souladu s § 369 obchodního zákoníku nárok na úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky bez DPH za každý i započatý den prodlení.
4. V případě, že některá ze smluvních stran prokazatelným způsobem poruší povinnosti vyplývající z čl. VIII této smlouvy, je povinna zaplatit druhé smluvní straně smluvní pokutu ve výši 10.000,- EUR (slovy: desetitisíc euro) za každé porušení takové povinnosti.
5. Smluvní pokuta je splatná do 14 kalendářních dnů po obdržení jejího vyúčtování.
6. Úrok z prodlení je splatný do 14 kalendářních dnů po obdržení jeho vyúčtování.
7. Obě smluvní strany se zavazují před uplatněním nároku na smluvní pokutu nebo úrok z prodlení vyzvat druhou stranu k podání vysvětlení.

X. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

1. Kupující může odstoupit od smlouvy, jestliže:
 - a) do 1 (jednoho) měsíce po marném uplynutí lhůty podle článku III odst. 2 a 5 této smlouvy nebylo zařízení dodáno nebo nainstalováno nebo zprovozněno nebo předáno



kupujícímu z důvodů ležících na straně prodávajícího. Toto ustanovení neovlivňuje čl. IX odst. 1 této smlouvy;

- b) zařízení bylo dodáno s vadami, které jsou neopravitelné/neodstranitelné nebo s jejichž opravou by byly spojeny nepřiměřené náklady nebo jejichž oprava by trvala nepřiměřeně dlouho;
 - c) nebyla dodržena technická specifikace zařízení, uvedená v této smlouvě nebo v nabídce prodávajícího.
2. Prodávající je oprávněn odstoupit od smlouvy, jestliže kupující je v prodlení s placením daňového dokladu (faktury) prodávajícího a toto prodlení trvá po dobu delší než třicet dní po písemném upozornění prodávajícího.
 3. Každá z obou smluvních stran má právo od smlouvy odstoupit, porušuje-li druhá smluvní strana hrubým způsobem ujednání této smlouvy nebo jedná-li v rozporu s dobrými mravy a od tohoto jednání neupustí, přestože k tomu byla písemně vyzvána.
 4. Právo na náhradu škody strany odstupující není dotčeno.

XI. ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

1. Kupující je oprávněn kdykoliv kontrolovat provádění smluvní činnosti prodávajícího. Zjistí-li, že prodávající realizuje povinnosti vyplývající z této smlouvy v rozporu s povinnostmi stanovenými obecně závaznými právními předpisy nebo touto smlouvou, je oprávněn požadovat, aby prodávající bezplatně a bezodkladně odstranil vady vzniklé z této činnosti a činnost prováděl řádným způsobem.
2. K řádnému splnění předmětu smlouvy kupující zajistí pro prodávajícího zejména:
 - a) vstup servisním technikům prodávajícího do objektu kupujícího v době potřebné k provádění činností podle ustanovení článku III této smlouvy, tj. podle předchozího požadavku i v mimopracovní době;
 - b) poučení prodávajícího o dodržování ochranných a bezpečnostních opatření v objektu kupujícího,
 - c) veškerou oprávněně požadovanou součinnost.
3. Před započítím instalace zařízení v místě plnění předloží prodávající kupujícímu seznam servisních techniků, kteří budou vstupovat do objektu kupujícího, přičemž tento seznam bude průběžně aktualizován.
4. Servisní technici prodávajícího jsou zejména:
 - a) oprávněni vstupovat pouze do těch prostorů v objektu kupujícího, které budou určeny odpovědnými zástupci kupujícího;
 - b) povinni mít u sebe, popř. nosit viditelně průkazy pro vstup do objektu kupujícího;
 - c) povinni dodržovat veškeré platné obecně závazné právní předpisy a závazné normy týkající se předmětné dodávky zařízení, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, ochrany životního prostředí, likvidace odpadů a norem ISO.

XII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy nelze bez souhlasu druhé smluvní strany převádět na třetí stranu.



2. Smluvní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění a předpisy souvisejícími.
3. Smlouvu lze doplňovat pouze písemnými dodatky takto označovanými, číslovanými vzestupnou řadou a po dohodě obou smluvních stran.
4. Případně vzniklé spory při provádění této smlouvy nebo v souvislosti s ní budou smluvní strany řešit vzájemným jednáním. Nedojde-li k dohodě, je kterákoli smluvní strana oprávněna požádat o rozhodnutí ve věci příslušný soud. Smluvní strany se dohodly, že pro případné spory vzniklé z této smlouvy je místně příslušný soud dle sídla kupujícího tj. Městský soud v Praze a rozhodným právem je právo České republiky.
5. Smlouva se vyhotovuje ve 3 (třech) výtiscích s platností originálu, z nichž 2 (dva) výtisky obdrží kupující a 1 (jeden) výtisk prodávající.
6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
7. Ustanovení této smlouvy je třeba vykládat v souladu se zadávacími podmínkami k veřejné zakázce, na jejímž základě je uzavřena tato smlouva, jakož i v souladu s nabídkou prodávajícího na plnění této veřejné zakázky.
8. Tato smlouva bude v souladu s ustanovením § 147a zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, zveřejněna na profilu kupujícího.

Přílohy: č. 1 – Seznam dokladů a dokumentů
 č. 2 – Časový harmonogram plnění předmětu smlouvy
 č. 3 – Protokol č. 1 - VZOR
 č. 4 – Protokol č. 2 - VZOR
 č. 5 – List oprav - VZOR
 č. 6 – Ceník servisních prací prodávajícího

V Praze, dne 3.4. 2013

V Rodingu, dne 08.07. 2013



STÁTNÍ TISKARNA ČESKA
státní podnik (1)
IČO 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00


Ing. Richard Bulíček
generální ředitel


Karl Brandl Gerhard Maurer
zákonní zástupci Mühlbauer AG

 **Mühlbauer**
High Tech International
Mühlbauer Aktiengesellschaft
Josef-Mühlbauer-Platz 1
93426 Roding, Germany
Phone: +49 9461 952-0
Fax: +49 9461 952-1101
Email: info@muehlbauer.de
internet: www.muehlbauer.de

Seznam dokladů a technických dokumentů

I.

Nejpozději před ukončením instalace zařízení prodávající předá kupujícímu:

- a) v českém jazyce ve 4 (čtyřech) vyhotoveních pro zařízení na kontrolu kvality vyrobených plastových karet
 - aa) návod k obsluze a údržbě, včetně nastavování jednotlivých kontrolních kamer,
 - ab) pravidla bezpečné práce,

- b) v anglickém nebo německém jazyce
 - ba) ve 4 (čtyřech) vyhotoveních
 - všeobecný popis zařízení, včetně veškerého souvisejícího vybavení,
 - schéma elektrického zapojení,
 - plán mazání,
 - servisní příručka elektroniky,
 - dokumentace vnitřní struktury, databází a souvislostí,

 - bb) v 1 (jednom) vyhotovení
 - prohlášení o shodě dle normy 2006/42/ES a značky CE,
 - seznam technických předpisů, harmonizovaných norem a norem IEC a CEE vztahujících se k zařízení,
 - riziková analýza (popis metod přijatých pro odstranění nebo omezení nebezpečí způsobených strojním zařízením)
 - seznam veškerého spotřebního materiálu pro provoz zařízení, včetně doporučených dodavatelů tohoto materiálu a jeho cen.

II.

1. Prodávající prohlašuje, že pro orgány dozoru smluvních stran poskytne těmito orgány požadovanou technickou dokumentaci zařízení vztahující se k použitému způsobu posouzení shody a prohlášení o shodě, včetně podkladů v rozsahu stanoveném příslušnými technickými předpisy obou smluvních stran.
2. Prodávající bere na vědomí, že výrobce zařízení je povinen uchovat na svém území technickou dokumentaci zařízení a kdykoliv na vyžádání ji poskytnout orgánům dozoru do 10 (deseti) let ode dne ukončení výroby nebo prodeje zařízení; tato doba může být určena odchylně.

Časový harmonogram plnění předmětu smlouvy

Lhůta:	Činnost:	Poznámka:
nejpozději 4. 7. 2013	podpis kupní smlouvy	
do 10 dnů po podpisu kupní smlouvy	vystavení zálohové faktury na 30% z ceny	
do 14 dnů po předání zálohové faktury	uhrazení 30% z ceny	/čl. V odst. 1 písm. a)/
do 4 týdnů od podpisu kupní smlouvy	přejímací test zařízení (FAT) u výrobce před expedicí	/čl. III odst. 4/
	dodání zařízení, včetně dodání potřebných dokladů podle smlouvy	/čl. III odst. 2 a 3/
maximálně do 6 týdnů od podpisu kupní smlouvy	instalace zařízení uvedení zařízení do provozu, zaškolení obsluhy provedení přejímacích testů zařízení (SAT)	/čl. III odst. 5, čl. VI odst. 10/
	podpis Protokolu č. 1, zahájení 30 - ti denního zkušebního provozu	/čl. VI odst. 11, čl. II odst. 2 písm. b), čl. III, odst. 6 /
do 10 dnů po podpisu Protokolu č. 1	předání konečné faktury ve výši 100 % celkové ceny	/čl. V odst. 1 písm. b)/
do 14 dnů po předání konečné faktury	uhrazení 50% z ceny	/čl. V odst. 1 písm. b)/
do 30 - ti kalendářních dnů po podpisu Protokolu č. 1	ukončení zkušebního provozu, podpis Protokolu č. 2, zahájení běhu záruční doby	/čl. VI odst. 12/
do 14 dnů po podpisu Protokolu č. 2	uhrazení 20% z ceny	/čl. V odst. 1 písm. c)/
12 měsíců po podpisu Protokolu č. 2	ukončení záruční doby	/čl. VII odst. 3/

Protokol č. 1 - VZOR

Zařízení na kontrolu kvality vyrobených plastových karet

Model: CI 36050

Výrobní číslo:

Kupující: STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik
Růžová 6, čp. 943, 110 00 Praha 1, Česká republika

Kupující:

- a) potvrzuje tímto převzetí, instalaci zařízení a uvedení do provozu a předání dokladů a technických dokumentů určených podle kupní smlouvy č. 111/2013/HM;
- b) potvrzuje zaškolení obsluhy (v rozsahu dle smlouvy);
- c) prohlašuje, že během zkušebních testů provedených na zařízení, byl dokončen přijímací test, a že nebyly zaznamenány žádné odchylky či vady. Zařízení splňuje požadavky kupujícího a technické parametry uvedené ve smlouvě.

Dnem podpisu tohoto protokolu začíná běžet 30 ti denní zkušební doba.

POZNÁMKY:

V Praze dne 2013

Za kupujícího:

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

jméno

funkce

Za prodávajícího:

MÜHLBAUER Aktiengesellschaft

jméno

funkce

Protokol č. 2 - VZOR

Zařízení na kontrolu kvality vyrobených plastových karet

Model: CI 36050
Výrobní číslo:

Kupující: STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik
Růžová 6, čp. 943, 110 00 Praha 1, Česká republika

Kupující:

- a) tímto potvrzuje ukončení 30 - denního zkušebního provozu zařízení;
- b) tímto prohlašuje, že během zkušebního provozu zařízení nebyly zaznamenány žádné odchylky nebo vady. Zařízení splňuje požadavky kupujícího a technické parametry uvedené ve smlouvě a v nabídce prodávajícího.

Podpisem tohoto protokolu začíná běžet záruční doba na zařízení v délce 12 měsíců.



POZNÁMKY:

V Praze dne 2013

Za kupujícího:
STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik
jméno
funkce

Za prodávajícího:
MÜHLBAUER Aktiengesellschaft
jméno
funkce

VZOR

	<p style="text-align: center;">LIST OPRAVY MAINTENANCE FORM</p>  <p style="text-align: center;">STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik Výrobní závod III Na Vápence 14, 130 00 Praha 3, Tel. : +420236 031 532</p>	
Záruční oprava / Guarantee conditions: * ANO / YES NE / NO Požadavek přijal / The call received by:	Číslo opravy / Intervention N°:	
Šedou plochu vyplní STC / Grey areas are to be filled by STC		
Oprava objednána dne, čas / Date and time of intervention order :		
Jméno objednatele / Name of customer representative:	operátor stroje:	
Zařízení / Equipment: Zařízení pro kontrolu kvality vyrobených plastových karet CI 36050		
Výrobní číslo / Serial number:	STOP stroje: * ANO / YES NE / NO	
Popis závady: / Failure description:		
Diagnostika problému: / Diagnostic:		
Jméno technika: / Technician's name:		
Průběh opravy: / Repair description:		
Oprava dokončena / Problem solved: * ANO / YES NE / NO		
Datum - čas objednání opravy / Intervention order date - time:		
Datum - čas začátku opravy / Intervention beginning date - time :		
Datum - čas ukončení opravy / Intervention end date - time :		
Použitý materiál při opravě / Spare used: * ANO / YES NE / NO		
Reference	Popis / Designation	Počet / Quantity
<p style="text-align: center;">MÜHLBAUER Aktiengesellschaft</p> Jméno / Name : Podpis/ Signature :	<p style="text-align: center;">ZÁKAZNÍK / CLIENT STATNI TISKARNA CENIN, státní podnik Výrobní závod III</p> Jméno / Name : Podpis / Signature :	

* nehodící se škrtněte



Ceník servisních prací prodávajícího

Tyto ceny se prodávající zavazuje zachovat minimálně po dobu 1 (jednoho) roku od podpisu Protokolu č. 1.

Podmínky servisu:

Servisní zásah firmy Mühlbauer Aktiengesellschaft u kupujícího je zpoplatňován dle následujících sazeb:

školení - ceny za školení jsou shodné jako sazba za technika dle požadované specializace

technik-mechanik

za 1 den. 1.450 € /den vč. všech cestovních nákladů
do 3 dnů: 1.250 € /den vč. všech cestovních nákladů
nad 3 dny: 1.100 € /den vč. všech cestovních nákladů

technik-software, elektronika, vision a externí specialista

za 1 den. 1.950 € /den vč. všech cestovních nákladů
do 3 dnů: 1.750 € /den vč. všech cestovních nákladů
nad 3 dny: 1.600 € /den vč. všech cestovních nákladů

K základním cenám bude na faktuře účtováno:

Za práci v noci (od 22.00 hod. do 06.00 hod) je účtováno

k základní ceně: 50% / hodina

Za práci o víkendech a svátcích v zemi prodávajícího je účtováno

k základní ceně: 100% / hodina